

Ordre des architectes du Québec
1825, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H3H 1R4
Téléphone (514) 937-6168
1 800 599-6168
Télécopieur (514) 933-0242

DEMANDE DE CONCILIATION
(articles 1.01 et 1.02)

REQUEST FOR CONCILIATION
(s. 1.01 and 1.02)

Je, soussigné _____
(nom)

I, the undersigned, _____
(name)

_____ (adresse)

_____ (address)

personnellement ou (le cas échéant) représentant _____

personally or (when applicable) representing _____

pour les fins de cette demande, comme en fait foi
l'autorisation annexée à la présente, déclare solennelle-
ment:

for the purpose of this request, as evidenced by the
authorization attached to this document, do solemnly
declare that:

1. _____
(nom de l'architecte)

1. _____
(name of architect)

me réclame la somme de _____ \$ pour des services
professionnels rendus entre le _____ et le
_____ comme en fait foi le compte dont
copie est annexée à la présente.

has claimed the amount of _____ \$ for
professional services rendered between _____
and _____ as indicated in the
attached account.

2. Je refuse d'acquitter ce compte pour le(s) motif(s)
suivant(s) : _____

mais (le cas échéant) je reconnais devoir la somme de
_____ \$ relativement aux services
professionnels mentionnés dans ce compte.

3. Je demande la conciliation en vertu de la section 1
du Règlement sur la procédure de conciliation et
d'arbitrage des comptes des membres de l'Ordre des
architectes du Québec, dont je déclare avoir reçu copie et
pris connaissance.

Je fais cette déclaration solennelle, la croyant conscien-
cieusement vraie, et sachant qu'elle a la même force et le
même effet que si elle était faite sous serment, sous
l'emprise de la loi de la preuve au Canada.

Et j'ai signé _____

à _____ ce _____ 19__

Téléphone :

Résidence _____

Bureau _____

Autre _____

Télécopieur _____

2 I refuse to pay this account for the following
reason(s): _____

however (when applicable), I admit that I owe the
amount of \$ _____ for the professional
services mentioned in this account.

3. I request conciliation in accordance with division 1
of the Regulation respecting the conciliation and
arbitration procedure for the accounts of the members of
the Ordre des architectes du Québec, a copy of which I
declare that I have received and read.

I make this solemn declaration, conscientiously believing
it to be true and with the knowledge that it has the same
force and effect as if it had been made under oath, in
accordance with the Evidence Act of Canada.

An I have signed _____

at _____ on _____ 19__

Phone number :

Home _____

Business place _____

Other _____

Fax _____